

WARRANTY

DO NOT RETURN YOUR PRODUCT TO THE STORE. PLEASE CONTACT BABY TREND FOR REPLACEMENT PARTS, SERVICE AND REPAIR.

The Baby Trend® warranty covers workmanship defects within the first 180 days of purchase. Any product which has been subjected to misuse, abuse, abnormal use, excessive wear and tear, improper assembly, negligence, environmental exposure, alteration or accident, or has had its serial number altered or removed invalidates all claims against the manufacturer. Any damage to property during installation is the sole responsibility of the end user. The Customer Service Department can be contacted at 1 (800) 328-7363 Monday through Friday between 8:00 am and 4:30 pm (PST). Return Authorizations are required prior to returning product(s) to Baby Trend®. Warranty only valid in North America.

GARANTIA

NO DEVUELVA SU PRODUCTO A LA TIENDA. POR FAVOR CONTACTE A BABY TREND PARA PIEZAS DE REPUESTO, SERVICIO Y REPARACION.

La garantía de Baby Trend® cubre defectos de fábrica dentro de los primeros 180 días de la compra. Cualquier producto que haya sido sometido a uso indebido, abuso, uso anormal, desgaste excesivo, montaje incorrecto, negligencia, exposición ambiental, alteración o accidente, o que ha tenido su número de serie alterado o removido anula todos los reclamos contra el fabricante. Cualquier daño a la propiedad durante la instalación es de la exclusiva responsabilidad del usuario final. El Departamento de Servicio al Cliente puede ser contactado a 1 (800) 328-7363 Lunes a viernes entre 8:00 am y 4:30 pm (PST). Un número de autorización es requerido antes de la devolución de los producto(s) a Baby Trend®. Garantía válida sólo en América del Norte.

GARANTIE

NE PAS RETOURNER VOTRE PRODUIT AU MAGASIN. VEUILLEZ CONTACTER BABY TREND POUR DES PIÈCES DE RECHANGE, ENTRETIEN ET RÉPARATION.

La garantie Baby Trend® couvre les vices de fabrication dans les 180 jours suivant l'achat du produit. Tout produit qui a été soumis à un usage abusif, une utilisation anormale, une usure excessive, un montage incorrect, de la négligence, de l'exposition environnementale, de la modification ou un accident, ou a eu son numéro de série modifié ou supprimé annule toutes les réclamations contre le fabricant. Tout dommage à la propriété lors de l'installation est de la seule responsabilité de l'utilisateur final. Le service client peut être contacté au 1 (800) 328-7363 du lundi au vendredi 8 h – 16 h 30 (PST). Une autorisation sera nécessaire avant de retourner le produit à Baby Trend®. Garantie valable uniquement en Amérique du Nord.



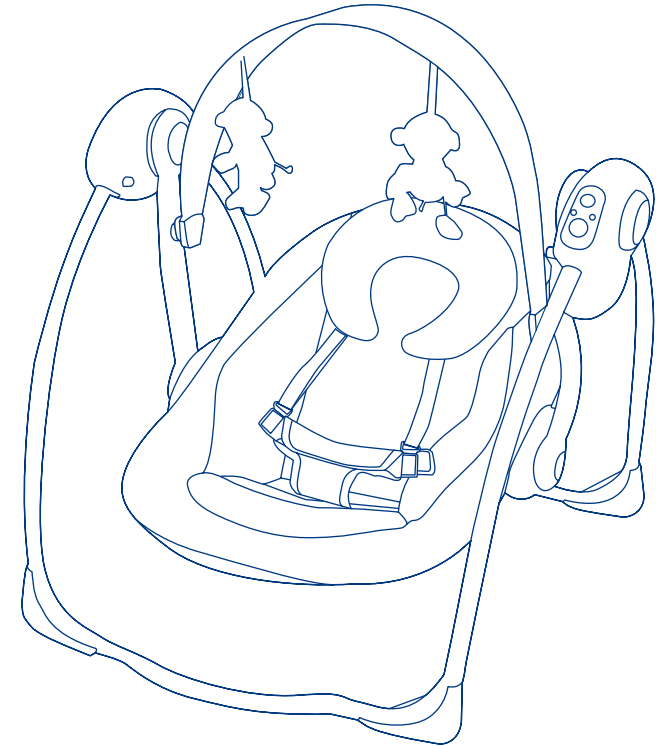
Baby Trend, Inc.
1607 S. Campus Ave., Ontario, CA 91761

1-800-328-7363 (8:00am ~ 4:30pm PST)
www.babytrend.com

Read all instructions BEFORE assembly and USE of product.
KEEP INSTRUCTIONS FOR FUTURE USE.

Lea todas las instrucciones ANTES de armar y USAR el producto.
CONSERVE LAS INSTRUCCIONES PARA USO FUTURO.

Lisez toutes les instructions du manuel AVANT l'assemblage
ou L'UTILISATION de ce produit. CONSERVEZ CES
INSTRUCTIONS POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.



SW 47
Instruction Manual
Manual de Instrucciones
Manuel d'instruction

baby trend
www.babytrend.com



WARNING:

TO PREVENT SERIOUS INJURY OR DEATH FROM INFANTS FALLING OR BEING STRANGLED IN STRAPS:

- (1) **ALWAYS** secure infant in the restraint system provided.
- (2) **NEVER** leave infant unattended in swing.
- (3) **DISCONTINUE** use of swing when infant attempts to climb out.
- (4) Always place swing on floor. Never use on any elevated surface.
- (5) Keep swing seat fully reclined until child is at least 4 months old AND can hold up head without help. If seat is too upright, infant's head can drop forward, compress the airway, and result in **DEATH**.
- (6) **NEVER** use for a child who is able to sit upright unassisted.
- (7) **NEVER** place a child under 6 lbs (3 kg) or over 25 lbs (11 kg) in the swing.

INFANTS CAN SUFFOCATE:

NEVER use on a soft surface (bed, sofa, cushion), as swing may tip over and cause suffocation.

NEVER use the toy bar as a carry handle.

IMPORTANT! Adult assembly required. Remove all packaging and fasteners before giving product to child.

Conforms to the Safety Requirements of ASTM F963 & F2088.
Requires 4 C/LR14 batteries (not included)



ADVERTENCIA:

PARA EVITAR LESIONES GRAVES O LA MUERTE DE INFANTES DE CAER O SEAN ESTRANGULADOS EN LAS CORREAS:

- (1) **SIEMPRE** asegure el bebé en el sistema de retención proporcionado.
- (2) **NUNCA** deje desatendido al bebé en el columpio.
- (3) **DEJE DE USAR** el columpio cuando el bebé intenta salir.
- (4) Siempre coloque el columpio en el piso. Nunca lo use sobre una superficie elevada.
- (5) Mantenga el asiento del columpio totalmente reclinado hasta que el niño tenga al menos 4 meses de edad Y pueda mantener la cabeza erguida sin ayuda. Si el asiento está demasiado erguido, la cabeza del bebé puede caer hacia delante, comprimir las vías respiratorias y causar la **MUERTE**.
- (6) No usar **NUNCA** para un niño que pueda sentarse erguido sin ayuda.
- (7) **NUNCA** coloque a un niño que pese menos de 6 libras (3 kg) o más de 25 libras (11 kg) en el columpio.

LOS BEBÉS SE PUEDEN ASFIXIAR:

No usar **NUNCA** sobre una superficie blanda (cama, sofá, almohadón), ya que el columpio se puede volcar hacia delante y causar asfixia.

NUNCA use la barra de juguetes como una manija de traslado.

¡IMPORTANTE! Montaje por un adulto es requerido. Quite todo el embalaje y sujetadores antes de dar el producto a su hijo.

Cumple con los requisitos de seguridad de ASTM F963 y F2088.
Requiere 4 baterías C/LR14 (no incluido)

⚠️ AVERTISSEMENT :

POUR ÉVITER DES BLESSURES GRAVES, UN DÉCÈS ENTRAÎNÉ PAR LA CHUTE DU BÉBÉ OU SON ÉTRANGLEMENT DANS LES SANGLES:

- (1) **TOUJOURS** attacher le bébé à l'aide du dispositif de retenue fourni.
- (2) **NE JAMAIS** laisser le bébé sans surveillance dans la balançoire.
- (3) **CESSER** l'utilisation de la balançoire lorsque le bébé essaie de grimper pour sortir.
- (4) **TOUJOURS** placer la balançoire sur le sol. Ne jamais l'utiliser sur une surface élevée.
- (5) Utiliser le siège de la balançoire dans la position complètement inclinée jusqu'à ce que l'enfant ait atteint l'âge de 4 mois ET puisse tenir sa tête sans aide. Si le siège est à la verticale, la tête de l'enfant peut retomber vers l'avant, comprimer les voies aériennes et entraîner la **MORT**.
- (6) **NE JAMAIS** utiliser ce siège avec un enfant capable de s'asseoir droit sans aide.
- (7) **NE JAMAIS** placer un enfant de moins de 3 kg (6 lb) ou de plus de 11 kg (25 lb) dans la balançoire.

RISQUES DE CHUTE :

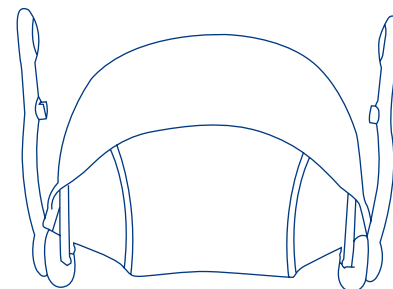
NE JAMAIS utiliser la balançoire sur une surface souple (lit, canapé, coussin), car celle-ci risque de basculer et de provoquer la suffocation.

NE JAMAIS utiliser la barre à jouets comme poignée de transport.

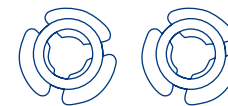
IMPORTANT ! Assemblage par un adulte nécessaire.
Retirer l'ensemble des emballages et des attaches avant de donner le produit à l'enfant.

Conforme aux normes de sécurité ASTM F963 et F2088.
Fonctionne avec 4 piles C/LR14 (non fournies).

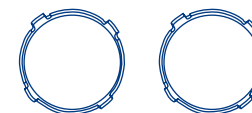
Check that you have all the parts for this model before assembling the product.
Verifique que tenga todas las piezas para este modelo antes de montar el producto.
Vérifiez que vous avez bien toutes les pièces pour ce modèle avant de monter le produit.



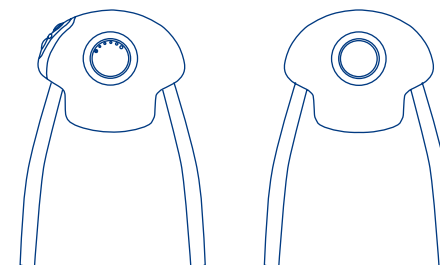
Seat assembly
Conjunto de asiento
Assemblage du siège



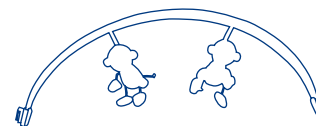
Locking caps
Tapas de traba
Bouchons d'arrêt



Hub caps
Tapas del cubo
Couvre-bouchons



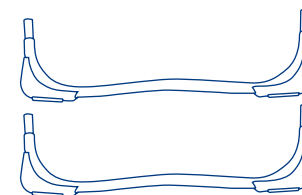
Frame assemblies
Conjuntos del marco
Armatures du socle



Toy Bar with plush toys (Type varies)
Barre à jouets avec (Tipo varia)
jouets peluche (Type varie)



Headrest (Type varies)
Apoyacabeza (Tipo varia)
Appui-tête (Type varie)



Base frame tubes
Tubos de la base del marco
Tiges de l'armature du socle

IMPORTANT! To ensure safe operation of your stroller, please follow these instructions carefully. Please keep these instructions for future reference.

IMPORTANT! Before assembly and each use, inspect this product for damaged hardware, loose joints, missing parts or sharp edges. NEVER use if any parts are missing or broken.

IMPORTANT! Adult assembly is required.

¡IMPORTANTE! Para asegurar el funcionamiento seguro de su carrito, siga estas instrucciones cuidadosamente. Por favor, conserve estas instrucciones para referencia futura.

¡IMPORTANTE! Antes del montaje y de cada uso, inspeccione el producto para detectar daños en el equipo, uniones sueltas, piezas faltantes o bordes filosos. NUNCA use el carrito con piezas faltantes o rotas.

¡IMPORTANTE! Se requiere el montaje por parte de un adulto.

IMPORTANT ! Afin d'assurer l'utilisation sécuritaire de votre poussette suivre ces instructions soigneusement. Conservez ces instructions pour référence ultérieure.

IMPORTANT ! Avant chaque assemblage et utilisation, inspecter ce produit pour du matériel endommagé, les joints lâches, des pièces manquantes ou des rebords coupants. NE JAMAIS utiliser si des pièces sont manquantes ou brisées.

IMPORTANT ! L'assemblage par un adulte est nécessaire.

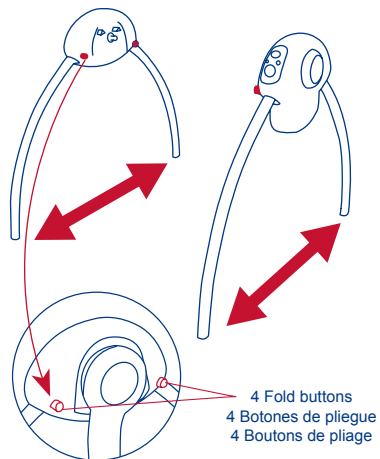


Fig. 1

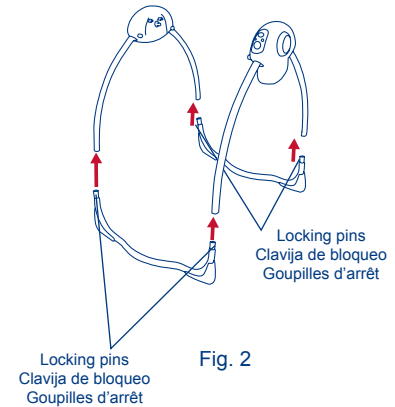
FRAME ASSEMBLY MONTAJE DEL ARMazón ASSEMBLAGE DU CADRE

- 1) • Unfold the left and right Frame Assemblies by pressing on the fold buttons and pulling the legs apart. (Fig. 1)
- Despliegue los montajes del armazón izquierdo y derecho presionando los botones de pliegue y separando las patas. (Fig. 1)
- Déplier les assemblages du cadre gauche et droit en appuyant sur les boutons de pliage et en tirant sur les jambes pour les séparer. (Fig. 1)

- 2) • Insert the legs of the left and right Frame Assemblies into the Base Tubes. (Fig. 2)
NOTE: The legs are properly connected when the push buttons on the base frame tubes are lined up with the holes on the ends of the legs. Make sure the locking pins are locked in place before use.

- Introduzca las patas de los montajes del armazón izquierdo y derecho en los tubos de la base. (Fig. 2) NOTA: Las patas están correctamente conectadas cuando los botones a presión de los tubos del armazón de la base están alineados con los agujeros en los extremos de las patas. Asegúrese de que los clavija de bloqueo plateados estén trabados antes del uso.

- Insérer les jambes des assemblages du cadre gauche et droit dans les tubes du cadre de la base (Fig. 2). NOTE : Les jambes sont fixées correctement lorsque les boutons-poussoirs situés à la base des tubes du cadre sont alignés avec les trous situés à l'extrémité des jambes. S'assurer que les goupilles d'arrêt argentées sont verrouillées en place avant d'utiliser la balançoire.



- 3) • Unfold Seat Assembly. (Fig. 3a)

- Insert the posts into the swing arms. Seat the arms firmly in the swing frame and push Locking Caps firmly into place until they click. Push the Hub Caps in place until they click. (Fig. 3b)

- Despliegue el montaje del asiento. (Fig. 3a)

- Introduzca los postes en los brazos del columpio. Instale los brazos firmemente en el armazón del columpio y presione las Tapas de traba firmemente hasta que hagan clic. Presione las Tapas del cubo en su sitio hasta que hagan clic. (Fig. 3b)

- Déplier l'assemblage du siège. (Fig. 3a)

- Insérer les tiges dans les bras de la balançoire. Fixer fermement les bras

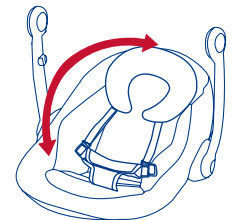


Fig. 3a

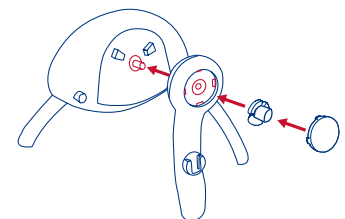


Fig. 3b

au cadre de la balançoire et pousser les bouchons d'arrêt en place jusqu'à ce qu'un déclic se fasse entendre. Installer les couvre-bouchons en appuyant jusqu'à ce qu'un déclic se fasse entendre. (Fig. 3b)

TOY BAR INSTALLATION INSTALACIÓN DE LA BARRA DE JUGUETES INSTALLATION DE LA BARRE À JOUETS

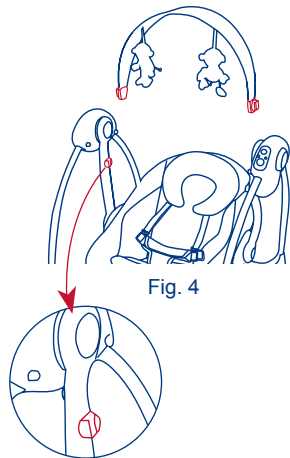


Fig. 4

- 4) • Position the toy bar above the product as shown. Insert the ends of the toy bar into corresponding slots on the frame as shown. (Fig. 4)
 - To adjust the toy bar position, push the toy bar forwards or backwards.
 - Coloque la barra de juguetes por encima del producto como se indica. Introduzca los extremos de la barra de juguetes en las ranuras correspondientes del armazón como se indica. (Fig. 4)
 - Para ajustar la posición de la barra de juguetes, empuje la barra de juguetes hacia delante o hacia atrás.
 - Placer la barre à jouets au-dessus du siège, comme l'indique l'illustration. Insérer les extrémités de la barre à jouets dans les fentes correspondantes du cadre, comme l'indique l'illustration. (Fig. 4)
 - Pour ajuster la position de la barre à jouets, pousser la barre à jouets vers l'avant ou vers l'arrière.

HEADREST/PILLOW APOYACABEZA/ALMOHADA APPUI-TÊTE/OREILLER

- 5) • Unfasten the fabric loop on the back of the Headrest. Insert the loose end of the loop on the back of the headrest through the loop on the seat pad. Secure the headrest to the seat pad by fastening the fabric loop on the back of the headrest. (Fig. 5)

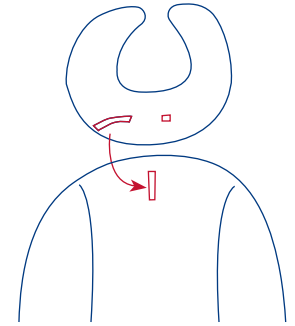


Fig. 5

- Desabroche el lazo de tela en la parte trasera del apoyacabeza. Introduzca el extremo suelto en el lazo de la parte trasera del apoyacabeza por el lazo de la almohadilla del asiento. Sujete el apoyacabeza a la almohadilla del asiento abrochando el lazo de tela a la parte trasera del apoyacabeza. (Fig. 5)

- Détacher la boucle en tissu située à l'arrière de l'appui-tête. Insérer l'extrémité libre de la boucle à l'arrière de l'appui-tête dans le trou situé sur le coussin du siège. Fixer l'appui-tête au coussin du siège en attachant la boucle en tissu à l'arrière de l'appui-tête. (Fig. 5)

- 6) • Make sure the cradling seat is properly attached to the frame and that the straps are buckled on the back of the seat. (Fig. 6)

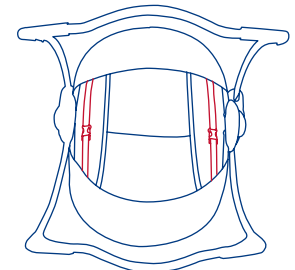


Fig. 6

- S'assurer que le siège berçant est correctement fixé au cadre et que les sangles sont attachées à l'arrière du siège. (Fig. 6)

- Make sure the cradling seat is properly attached to the frame and that the straps are buckled on the back of the seat. (Fig. 6)

- 7) • The Frame Assembly is complete. (Fig. 7)

- El montaje del armazón está completo. (Fig. 7)
- L'assemblage du cadre est terminé. (Fig. 7)

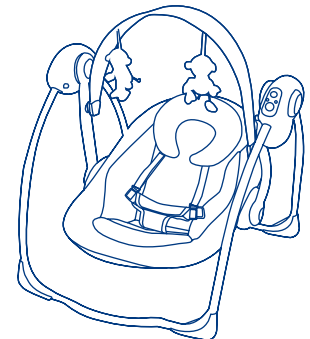


Fig. 7

Battery Installation • Instalación de las Baterías • Installation de Piles

The music/vibration unit requires 4 size C batteries (not included). It is recommended that you use alkaline batteries for longer battery life.

⚠ CAUTION: To prevent possible battery leakage, be sure to follow the guidelines outlined below.

- Do not mix old and new batteries.
- Do not mix different types (alkaline, standard, or rechargeable).
- Keep batteries out of reach of children.
- Always dispose of batteries properly.
- Remove batteries when the product is not in use for long periods of time.
- Never leave exhausted batteries in the unit.
- Never try to recharge non-rechargeable batteries.

La unidad de música/vibración requiere 4 pilas tamaño C (no están incluidas). Se recomienda que use pilas alcalinas para que duren más.

⚠ PRECAUCIÓN: Para prevenir una posible pérdida de las pilas, procure seguir las directrices detalladas a continuación.

- No mezcle las pilas viejas con las nuevas.
- No mezcle diferentes tipos de pilas (alcalinas, estándar o recargables).
- Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños.
- Siempre deseche las pilas apropiadamente.
- Retire las pilas cuando el producto esté fuera de uso por tiempo prolongado.
- Nunca deje pilas gastadas en la unidad.
- Nunca intente recargar pilas no recargables.

Le module musique/vibrations nécessite 4 piles taille C (non comprises). Il est recommandé d'utiliser des piles alcalines pour une plus longue durée de vie des piles.

⚠ MISE EN GARDE: Afin de prévenir une fuite possible des piles, assurez-vous de suivre les directives décrites ci-dessous.

- Ne pas mélanger des piles neuves et usagées.
- Ne pas mélanger différents types de piles (alcalines, standard ou rechargeables).
- Garder les piles hors de portée des enfants.
- Toujours jeter/recycler les piles de façon appropriée.
- Retirer les piles lorsque produit n'est pas utilisée pour de longues périodes.
- Ne jamais laisser des piles épuisées dans le module.
- Ne jamais essayer de recharger des piles non rechargeables.

- 8) • Remove the battery cover using a Philips screwdriver. (Fig. 8) Install four size C batteries and replace the battery cover. Do not overtighten the screw.

- Retire la tapa de las pilas usando un destornillador Philips. (Fig. 8) Instale cuatro pilas tamaño C y vuelva a colocar la tapa de las pilas. No ajuste de más el tornillo.

- Retirer le couvercle du compartiment à piles à l'aide d'un tournevis Philips (Fig. 8). Installer quatre piles de type C et remplacer le couvercle du compartiment à piles. Ne pas trop serrer le vis.

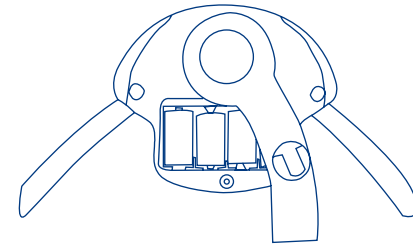
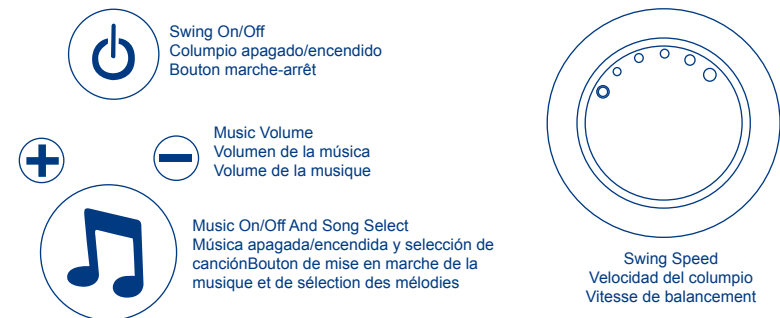


Fig. 8

SWING/MUSIC CONTROL UNIT UNIDAD DE CONTROL DEL COLUMPIO/MÚSICA UNITÉ DE COMMANDE POUR LE BALANCEMENT/LA MUSIQUE



- 9) • To use the swing function: To activate the swing function, press the POWER button to turn the unit on. Rotate the dial on the side of the unit to increase or decrease speed.

- To use the music function: Press the music ON/OFF button to activate the music. To deactivate the music press and hold the button. Tap the MUSIC ON/OFF button to cycle through the available music tracks. Tap the Plus or Minus buttons to raise or lower volume.

- Para usar la función del columpio: Para activar la función del columpio, presione el botón de ENCENDIDO (POWER) para encender la unidad. Gire el dial que está al lado de la unidad para aumentar o disminuir la velocidad.

- Para usar la función de música: Presione el botón APAGADO/ENCENDIDO (ON/OFF) de música para activar la música. Para desactivar la música, presione y mantenga presionado el botón. Toque el botón APAGADO/ENCENDIDO DE MÚSICA (MUSIC ON/OFF) para pasar las pistas de música disponibles. Toque los botones Más o Menos para subir o bajar el volumen.

- Utilisation de la fonction de balancement:
Pour activer la fonction de balancement, appuyer sur le bouton MARCHE pour mettre l'appareil en marche. Tourner le bouton situé sur le côté de l'unité pour augmenter ou diminuer la vitesse.
- Utilisation de la fonction musique:
Appuyer sur le bouton de mise en marche de la musique pour activer la fonction musique. Pour désactiver cette fonction, appuyer sur le bouton et le maintenir enfoncé. Appuyer sur le bouton de mise en marche de la musique pour entendre le répertoire des mélodies disponibles. Appuyer sur les touches +/- pour augmenter ou diminuer le volume.

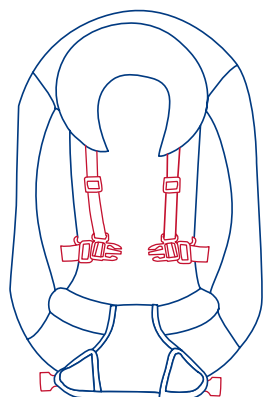


Fig. 10a

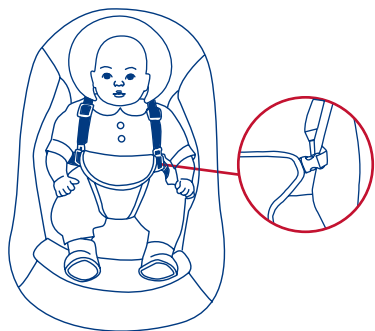


Fig. 10b

SEAT RESTRAINT CINTURÓN DE SEGURIDAD HARNAIS DE SIÈGE

- 10) • Place your child's arms through the loops formed by the shoulder and waist straps (Fig. 10a). Place the crotch strap between your child's legs. Insert the male end of each shoulder / waist belt into the female buckle (repeat for other side). (Fig. 10b)
- Adjust shoulder and waist straps for your child's comfort and safety by sliding buckles in either direction. Tighten the shoulder / waist harness around the child for a snug fit. (Fig 10c)
- Coloque los brazos de su niño a través de los bucles formado por los hombros y las correas de la cintura. Coloque la correa de la entrepierna entre las piernas del niño.(Fig. 10a) Inserte el extremo macho de cada cinturón de hombro / cintura en la hebilla hembra (repita para el otro lado). (Fig. 10b)
- Ajuste las correas de la cintura para brindar comodidad y seguridad al niño; para ello, deslice las hebillas en

cualquier posición. Apriete el arnés del hombro / cintura alrededor del niño para un ajuste perfecto. (Fig 10c)

- Passer les bras de votre enfant à travers les boucles formées par les sangles d'épaule et de taille. (Fig. 10a). Placez la sangle de l'entre-jambe entre les jambes de votre enfant. Insérer l'extrémité mâle de chaque courroie d'épaule et de taille dans la boucle femelle (répéter pour l'autre côté). (Fig. 10b)
- Ajuster les sangles pour le confort et la sécurité de votre enfant en faisant glisser des boucles dans les deux sens. Serrer le harnais d'épaule et de taille autour de l'enfant pour un ajustement bien ajusté. (Fig 10c)

Adjust for a snug fit
Ajuste ceñidamente
Régler pour un ajustement confortable

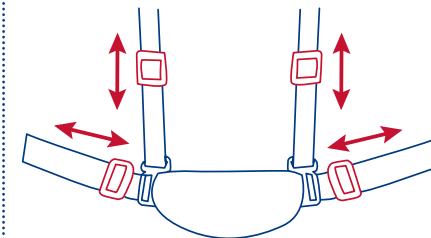


Fig. 10c

FOLD SWING PLIEGUE EL COLUMPIO PLIER LA BALANÇOIRE

- 11) • To fold the seat, push each end of the seat together until fully folded. (Fig. 11)
- Para plegar la sillita, haga presión para unir cada extremo de la sillita hasta que esté completamente plegada. (Fig. 11)
- Pour plier le siège, appuyer sur les deux extrémités du siège jusqu'à ce qu'il se plie. (Fig. 11)
- 12) • Press the fold buttons located on both sides of the frame and push inward on the frame legs to fold the product. (Fig. 12)
- Oprima los botones de pliegue ubicados a ambos lados del armazón y empuje las patas del armazón hacia dentro para plegar el producto. (Fig. 12)
- Appuyer sur les boutons de pliage situés de chaque côté du cadre et pousser les jambes du cadre vers l'intérieur pour plier le produit. (Fig. 12)

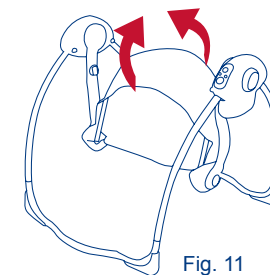


Fig. 11

4 Fold Buttons
4 Botones de pliegue
4 boutons de pliage

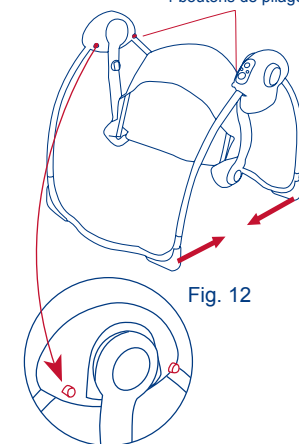


Fig. 12

4 Fold Buttons
4 Botones de pliegue
4 boutons de pliage

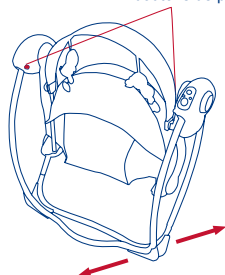


Fig. 13

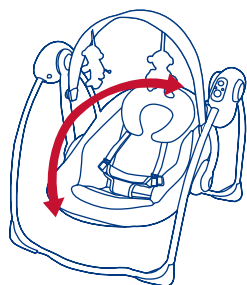


Fig. 14

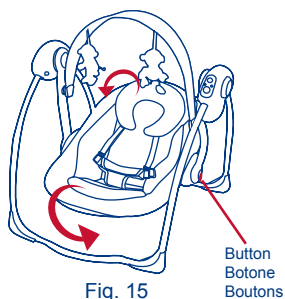
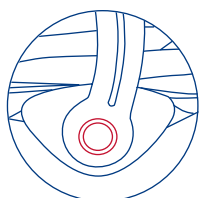


Fig. 15

Button
Botone
Boutons



UNFOLDING SWING DESPLIEGUE EL COLUMPIO DÉPLIER LA BALANÇOIRE

- 13) • Press the fold buttons located on both sides of the frame and pull the legs apart to unfold the product. (Fig. 13)
 - Oprima los botones de pliegue ubicados a ambos lados del armazón y empuje las patas del armazón hacia dentro para plegar el producto. (Fig. 13)
 - Appuyer sur les boutons situés de chaque côté du cadre et tirer les jambes du cadre vers l'extérieur pour déplier le produit. (Fig. 13)
- 14) • To unfold the Seat Assembly, push downward on each end of the seat cradle to unfold the seat. (Fig. 14)
 - Para desplegar el montaje del asiento, empuje hacia abajo en cada extremo de la sillita cuna para desplegar la sillita. (Fig. 14)
 - Pour déplier l'assemblage du siège, pousser vers le bas chaque extrémité du siège. (Fig. 14)

2 POSITION RECLINE CRADLING SEAT SILLITA CUNA CON POSICIONES DE RECLINACIÓN SIÈGE INCLINABLE À 2 POSITIONS

- 15) • Press the buttons on each side of the cradling seat and push the seat ends to switch between the two recline positions. (Fig 15)
 - Presione los botones a cada lado de la sillita cuna y empuje los extremos de la sillita para cambiar las dos posiciones de reclinación. (Fig 15)
 - Appuyer sur les boutons-poussoirs situés de chaque côté du siège et pousser les extrémités du siège pour basculer entre les deux positions inclinées. (Fig 15)

CARE AND CLEANING CUIDADO Y LIMPIEZA ENTRETIEN ET NETTOYAGE

- **Seat pad and headrest:** Remove the seat pad and seat insert from the frame. Ensure that all buckles on the seat pad are fastened. To clean, wipe with mild soap and water.
- **Almohadilla del asiento y apoyacabeza:** Retire la almohadilla del asiento y el accesorio del asiento del armazón. Procure que todas las hebillas de la almohadilla del asiento estén sujetas. Para limpiar, enjuague con jabón suave y agua.
- **Coussin de siège et appui-tête :** Retirer du cadre le coussin et l'enveloppe du siège. S'assurer que toutes les sangles du siège sont attachées. Pour nettoyer, essuyer à l'aide d'un savon doux et de l'eau.
- **Toy bar, frame and toys:** Clean with a damp cloth and mild soap. Do not immerse the toys or the toy bar in water.
- **Barra de juguetes, armazón y juguetes:** Limpiar con un trapo húmedo y jabón suave. No sumerja los juguetes ni la barra de juguetes en agua.
- **Barre à jouets, cadre et jouets:** Nettoyer à l'aide d'un linge humide et d'un savon doux. Ne pas immerger les jouets ou la barre à jouets dans l'eau.

FCC Statement

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- 1 this device may not cause harmful interference, and
- 2 this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

⚠ WARNING: Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance will void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Declaración de la FCC

Este dispositivo cumple con las normas de la Parte 15 de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC). El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones:

- 1 este dispositivo no puede producir interferencias perjudiciales y
- 2 este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluyendo las que puedan provocar un funcionamiento no deseado.

⚠ ADVERTENCIA: Los cambios o modificaciones realizados a esta unidad, sin la aprobación expresa de la parte responsable del cumplimiento, podrían invalidar la autorización del usuario para operar el equipo.

NOTA: este equipo ha sido probado y se ha encontrado que cumple con los límites de dispositivos digitales de Clase B, de conformidad con las Normas de la Parte 15 de la FCC. Estos límites han sido establecidos para brindar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar frecuencias de radio y, de no instalarse y utilizarse de conformidad con las instrucciones, podría causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio.

Sin embargo, no es posible garantizar que en una determinada instalación no se producirán interferencias. Si este dispositivo provoca interferencias dañinas a la recepción de radio o televisión, cuestión que puede determinarse encendiendo y apagando el dispositivo, se insta al usuario a que intente corregir la interferencia realizando uno o más de los procedimientos siguientes:

- Vuelva a orientar o colocar la antena de recepción.
- Aumente la separación entre el dispositivo y el receptor.
- Conecte el dispositivo a una toma de corriente diferente a la que se encuentra conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico de radio o TV experimentado para pedirle ayuda.

Déclaration FCC

Cet appareil est conforme à la Partie 15 des règles de la FCC. L'utilisation est sujette aux deux conditions suivantes :

- 1 ce dispositif ne peut causer d'interférences nuisibles, et
- 2 ce dispositif doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant causer un fonctionnement indésirable.

⚠️ AVERTISSEMENT: Tout changement ou modification apporté à cet appareil qui n'a pas été explicitement approuvé par la partie responsable de l'observance pourrait annuler l'autorité de l'utilisateur d'utiliser le matériel.

REMARQUE : Ce matériel a été testé et il a été jugé conforme aux limites applicables à un appareil numérique de classe B conformément à la Partie 15 des Règles de la FCC. Ces limites sont conçues de manière à assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Ce matériel produit, utilise et peut irradier une énergie de radiofréquences et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radio.

Il n'existe toutefois aucune garantie qu'il ne se produira aucune interférence dans une installation donnée. Si cet équipement provoque effectivement des parasites nuisibles à une bonne réception radio ou télévisuelle (ce qu'il est possible de déterminer en éteignant l'appareil avant de le remettre en marche immédiatement), l'utilisateur est invité à essayer de corriger ces interférences par une ou plusieurs des mesures suivantes :

- réorienter ou repositionner l'antenne de réception ;
- augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur ;
- brancher l'appareil sur une prise, sur un circuit autre que celui sur lequel le récepteur est branché ;
- pour obtenir une assistance, consulter le revendeur ou un technicien radio/télé qualifié.

Canada ICES-003 Statement Declaración ICES-003 de Canadá Déclaration NMB-003 Canada

This Class B digital apparatus complies with Industry Canada Standard ICES-003.

Operation is subject to the following two conditions:

- 1 this device may not cause harmful interference, and
- 2 this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Este dispositivos digitales de Clase B cumple con Norma ICES-003 de la Industria de Canadá. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones:

- 1 este dispositivo no puede producir interferencias perjudiciales y
- 2 este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluyendo las que puedan provocar un funcionamiento no deseado.

Ce dispositif numérique de classe B respecte la norme NMB-003 d'Industrie Canada.

L'utilisation est sujette aux deux conditions suivantes :

- 1 ce dispositif ne peut causer d'interférences nuisibles, et
- 2 ce dispositif doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant causer un fonctionnement indésirable.